

VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 2425

[C – 2012/35981]

13 JULI 2012. — Decreet houdende wijziging van diverse bepalingen van het decreet van 27 maart 2009 betreffende radio-omroep en televisie (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende wijziging van diverse bepalingen van het decreet van 27 maart 2009 betreffende radio-omroep en televisie

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingsbepalingen*

Art. 2. Artikel 1 van het decreet van 27 maart 2009 betreffende radio-omroep en televisie wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid. Het zet onder meer de bepalingen om van de Richtlijnen :

1° Richtlijn 2009/136/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009 tot wijziging van Richtlijn 2002/22/EG inzake de universele dienst en gebruikersrechten met betrekking tot elektronische communicatienetwerken en -diensten, Richtlijn 2002/58/EG betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in de sector elektronische communicatie en verordening (EG) nr. 2006/2004 betreffende samenwerking tussen de nationale instanties die verantwoordelijk zijn voor handhaving van de wetgeving inzake consumentenbescherming;

2° Richtlijn 2009/140/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009 tot wijziging van Richtlijn 2002/21/EG inzake een gemeenschappelijk regelgevingskader voor elektronische communicatienetwerken en -diensten, Richtlijn 2002/19/EG inzake de toegang tot en interconnectie van elektronische communicatienetwerken en bijbehorende faciliteiten, en Richtlijn 2002/20/EG betreffende de machtiging voor elektronische communicatienetwerken en -diensten;

3° Richtlijn 2010/13/EU van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2010 betreffende de coördinatie van bepaalde wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in de lidstaten inzake het aanbieden van audiovisuele mediadiensten (richtlijn audiovisuele mediadiensten). ».

Art. 3. In artikel 2 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° voor punt 1°, dat 1°/1 wordt, wordt een nieuw punt 1° ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 1° actualiteitenprogramma : een programma waarin een of meer actuele gebeurtenissen worden behandeld en/of becommentarieerd »;

2° in punt 8° wordt tussen de woorden « routeringsapparatuur en andere middelen » en de woorden « die het mogelijk maken » de zinsnede « , waaronder netwerkelementen die niet actief zijn, » ingevoegd;

3° tussen punt 15° en punt 16° wordt een punt 15°/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 15°/1 journaal : een programma bestaande uit nieuwsberichten waarin de algemene actualiteit van de dag wordt behandeld; ».

Art. 4. In artikel 18 van hetzelfde decreet worden paragraaf 2 en 3 vervangen door wat volgt :

« § 2. De Vlaamse Regering vraagt daarover het advies van de Vlaamse Regulator voor de Media. In zijn advies houdt de Vlaamse Regulator voor de Media rekening met de observaties van derden. Het advies van de Vlaamse Regulator voor de Media wordt gepubliceerd op zijn website.

Het advies van de Vlaamse Regulator voor de Media houdt rekening met de belangrijke evoluties in de mediamarkt en in de technologie, met het evoluerende medialandschap en met de rol van de VRT daarin.

§ 3. De Vlaamse Regulator voor de Media evalueert de mediamarkt op basis van de wijzigingen in de bedrijfseconomische situatie in het Vlaamse medialandschap, het algemeen media-aanbod in de Vlaamse markt, de technologische evoluties, de internationale tendensen, de bescherming en promotie van de Vlaamse cultuur en identiteit, en de verwachtingen en behoeften van de mediagebruiker. ».

Art. 5. In artikel 29, § 2, van hetzelfde decreet worden tussen de woorden « vijftien minuten » en de woorden « ter duiding van sociaaleconomische onderwerpen » de woorden « en wekelijks een radioprogramma van minimaal vier minuten » ingevoegd.

Art. 6. In deel II van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 18 december 2009, wordt het opschrift van titel X vervangen door wat volgt :

« Televisie- en radioprogramma's door levensbeschouwelijke verenigingen en een organisatie die de belangen van de gezinnen behartigt ».

Art. 7. In artikel 36 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 18 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden « en sociaal-economische » opgeheven;

2° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden « of een sociaal-economische » opgeheven;

3° in paragraaf 5 wordt de zinsnede « erkende verenigingen, buiten de levensbeschouwelijke, » vervangen door de woorden « gezinsorganisatie die de belangen van de gezinnen verdedigt ».

Art. 8. In deel III, titel II, van hetzelfde decreet wordt hoofdstuk III, dat bestaat uit artikel 46, opgeheven.

Art. 9. In deel III, titel II, van hetzelfde decreet wordt het opschrift van hoofdstuk IV vervangen door wat volgt :

« Commerciële communicatie en boodschappen van algemeen nut ».

Art. 10. In deel III, titel II, hoofdstuk IV, van hetzelfde decreet wordt een afdeling I/1 ingevoegd, die luidt als volgt :

« Afdeling I/1. Boodschappen van algemeen nut ».

Art. 11. In hetzelfde decreet wordt in afdeling I/1, ingevoegd bij artikel 10, een artikel 50/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 50/1. Omroeporganisaties zijn gemachtigd boodschappen van algemeen nut uit te zenden, met behoud van de toepassing van de bepalingen van dit decreet.

De boodschappen van algemeen nut zijn duidelijk herkenbaar en onderscheiden van de programma's. In een televisieomroepprogramma worden ze voorafgegaan en gevolgd door een passende aankondiging dat het om een boodschap van algemeen nut gaat en van wie de boodschap uitgaat. In een radioprogramma worden ze door middel van een auditief signaal onderscheiden van de gewone programmering.

Boodschappen van algemeen nut die afkomstig zijn van sociale en humanitaire verenigingen of van verenigingen die behoren tot het domein van het algemeen welzijn, mogen rechtstreeks noch onrechtstreeks gericht zijn op de commerciële promotie van individuele producten of diensten, noch op de commerciële promotie van het lidmaatschap van dergelijke verenigingen. ».

Art. 12. In deel III, titel II, hoofdstuk IV, van hetzelfde decreet worden aan het opschrift van afdeling II de woorden « en boodschappen van algemeen nut » toegevoegd.

Art. 13. Artikel 51 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 51. De bepalingen van deze afdeling zijn ook van toepassing op teletekst. ».

Art. 14. Artikel 52 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 52. De aanbieders van omroepdiensten mogen geen commerciële communicatie en boodschappen van algemeen nut uitzenden die in strijd zijn met wettelijke bepalingen.

De aanbieders van omroepdiensten mogen bovendien geen commerciële communicatie en boodschappen van algemeen nut uitzenden die niet in overeenstemming zijn met de beginselen van de bescherming van het privéleven, de eerlijke behandeling van de consument en de eerlijke mededinging. ».

Art. 15. Artikel 53 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 53. Commerciële communicatie en boodschappen van algemeen nut moeten gemakkelijk als zodanig herkenbaar zijn. ».

Art. 16. Artikel 54 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 54. Sluikreclame is verboden.

Onder sluikreclame als vermeld in het eerste lid, wordt verstaan commerciële communicatie die bestaat uit het vermelden of vertonen van goederen, diensten, naam, handelsmerk of activiteiten van een producent van goederen of een aanbieder van diensten in programma's, als de omroeporganisatie daarmee beoogt reclame te maken en het publiek kan worden misleid omtrent de aard van de vermelding of de vertoning. Die bedoeling wordt met name geacht aanwezig te zijn als de vermelding of de vertoning tegen betaling of een andere vergoeding gebeurt. ».

Art. 17. Artikel 55 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 55. Commerciële communicatie en boodschappen van algemeen nut mogen niet zo opgezet zijn dat ze :

1° de menselijke waardigheid aantasten;

2° aanzetten tot gewelddadige of discriminerende gedragingen.

Commerciële communicatie mag niet zo opgezet zijn dat het enige vorm van discriminatie op grond van geslacht, ras of etnische afstamming, nationaliteit, godsdienst of levensbeschouwing, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid bevat of bevordert. ».

Art. 18. Artikel 56 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 56. Commerciële communicatie en boodschappen van algemeen nut mogen geen elementen bevatten met kwetsende of misprijzende uitlatingen over religieuze, filosofische of politieke overtuigingen. ».

Art. 19. Artikel 58 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 58. Commerciële communicatie en boodschappen van algemeen nut mogen personen niet uitbeelden in hun persoonlijke of maatschappelijke hoedanigheid of naar hen verwijzen zonder hun voorafgaande toestemming.

Commerciële communicatie en boodschappen van algemeen nut mogen niet zonder vooraf gegeven toestemming persoonlijke eigendommen afbeelden of ernaar verwijzen op een wijze die laat veronderstellen dat de betrokkene daarin heeft toegestemd. Bij beelden van of verwijzingen naar persoonlijke eigendommen is geen toestemming vereist voor wat integrerend tot het straatbeeld behoort. Voor gerichte en uitdrukkelijke verwijzingen is de toestemming wel vereist. ».

Art. 20. Artikel 60 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 60. § 1. Commerciële communicatie mag geen elementen bevatten die erop gericht zijn de consument te misleiden op het gebied van :

1° de kenmerken van de goederen of diensten, zoals beschikbaarheid, aard, uitvoering, samenstelling, procédé en datum van fabricage of levering, geschiktheid voor het gebruik, gebruiksmogelijkheden, hoeveelheid, specificatie, geografische of commerciële oorsprong of van het gebruik te verwachten resultaten, of uitslagen en essentiële uitkomsten van onderzoek van de goederen of diensten;

2° de prijs of de wijze van prijsberekening, alsook de voorwaarden waaronder de goederen worden geleverd of de diensten worden verricht;

3° de hoedanigheid, kwalificaties en rechten van de adverteerder, zoals zijn identiteit en zijn vermogen, zijn bekwaamheden en zijn industriële, commerciële of intellectuele eigendomsrechten of zijn bekroningen en onderscheidingen.

§ 2. Onder misleidende commerciële communicatie wordt elke vorm van reclame verstaan die op enigerlei wijze, waaronder begrepen wordt haar opmaak, de personen tot wie ze zich richt of die ze bereikt, misleidt of kan misleiden en die door haar misleidende karakter hun economische gedrag kan beïnvloeden, of die om die redenen een concurrent schade toebrengt of kan toebrengen. ».

Art. 21. Artikel 61 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 61. Commerciële communicatie en boodschappen van algemeen nut mogen niet op een verkeerde of misleidende manier gebruikmaken van wetenschappelijke en technische publicaties. Wetenschappelijke en technische termen mogen niet worden misbruikt om bepaalde beweringen een pseudowetenschappelijke basis te verstrekken. ».

Art. 22. Artikel 62 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 62. Commerciële communicatie en boodschappen van algemeen nut mogen niet aansporen tot gedrag dat schadelijk is voor de gezondheid of de veiligheid, of dat in hoge mate schadelijk is voor het milieu.

Commerciële communicatie en boodschappen van algemeen nut mogen geen elementen bevatten die ertoe kunnen leiden de kijker of luisteraar te misleiden over de milieueffecten.

Commerciële communicatie en boodschappen van algemeen nut mogen geen aanduidingen of suggesties bevatten waardoor het risico voor de gezondheid en de veiligheid voor de consumenten en voor derden wordt geminimaliseerd. ».

Art. 23. Artikel 63 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 63. De getuigenissen, attesten en aanbevelingen waarop in commerciële communicatie en in boodschappen van algemeen nut een beroep wordt gedaan, moeten authentiek zijn, mogen niet uit hun context gerukt zijn en mogen niet achterhaald zijn. Het gebruik van getuigenissen, attesten en aanbevelingen is alleen toegestaan als de auteur zijn toestemming geeft. ».

Art. 24. Aan artikel 72 van hetzelfde decreet wordt een punt 5° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 5° pornografische inhoud of boodschappen van nodeloos geweld bevatten. ».

Art. 25. Aan artikel 82 van hetzelfde decreet wordt een paragraaf 3 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 3. Het uitzenden van bospelprogramma's is verboden.

Een bospelprogramma is een televisieprogramma dat hoofdzakelijk bestaat uit het aanbieden van spelen waarbij gebruikgemaakt wordt van nummerreeksen van het Belgische nummerplan of buitenlandse nummerplannen en waarvoor het is toegestaan om van de oproeper naast de prijs van de communicatie ook een betaling voor de inhoud te vragen. ».

Art. 26. In artikel 84 van hetzelfde decreet wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Telewinkelen met betrekking tot diensten die gebruikmaken van paranormale middelen zijn verboden. ».

Art. 27. In artikel 143, tweede lid, van hetzelfde decreet worden de woorden « kan door de Vlaamse Regering worden erkend als landelijke radio-omroeporganisatie » vervangen door de woorden « is van rechtswege een landelijke radio-omroeporganisatie ».

Art. 28. Aan artikel 144 van hetzelfde decreet wordt een achtste lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Onverminderd de vorige leden van dit artikel kunnen een lokale radio-omroeporganisatie voor lokaliteit Brussel en de regionale televisieomroeporganisatie met als verzorgingsgebied het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad op alle vlakken samenwerken. ».

Art. 29. Aan artikel 145, punt 2°, a), van hetzelfde decreet wordt een zin toegevoegd, die luidt als volgt :

« Een rechtspersoon die een lokale radio-omroeporganisatie voor lokaliteit Brussel exploiteert, kan ook de regionale televisieomroeporganisatie exploiteren die als verzorgingsgebied het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad heeft. ».

Art. 30. Artikel 151 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 151. § 1. De openbare omroeporganisatie van de Vlaamse Gemeenschap en de particuliere televisieomroeporganisaties maken een aanzienlijk deel van hun omroepprogramma toegankelijk voor personen met een visuele of auditieve handicap. Hiervoor wordt gebruikgemaakt van ondertiteling, audiobeschrijving, gebarentaal en auditieve ondertiteling.

§ 2. De regionale televisieomroeporganisaties maken hun journaals op weekdagen vanaf 20 uur toegankelijk voor personen met een auditieve handicap. Daarvoor wordt gebruikgemaakt van ondertiteling.

§ 3. Private televisieomroeporganisaties met een gemiddeld marktaandeel van 2 % die een hoofdjournaal uitzenden en gedurende zes maanden voorafgaand aan de eerste uitzending ervan een gemiddeld marktaandeel van 2 % hebben, moeten dat hoofdjournaal ondertitelen. Het hoofdjournaal is het journaal met gemiddeld het hoogste kijkcijfer.

Private televisieomroeporganisaties die starten met het uitzenden van een hoofdjournaal maar op de dag van de eerste uitzending ervan geen marktaandeel van 2 % hebben, moeten dat hoofdjournaal ondertitelen binnen een termijn van 12 maanden die begint te lopen vanaf de dag dat de private televisieomroeporganisaties ononderbroken gedurende 6 maanden een gemiddeld marktaandeel van 2 % hebben gehad.

Private televisieomroeporganisaties die op 1 januari 2010 een marktaandeel van 2 % hadden en nog steeds hebben bij de inwerkingtreding van dit decreet, en die andere journaals dan het hoofdjournaal en actualiteitenprogramma's uitzenden of die starten met het uitzenden van andere journaals dan het hoofdjournaal en actualiteitenprogramma's, moeten deze andere journaals dan het hoofdjournaal en actualiteitenprogramma's ondertitelen ten laatste op 1 januari 2013. Private televisieomroeporganisaties die na 1 januari 2013 starten met het uitzenden van andere journaals dan het hoofdjournaal en actualiteitenprogramma's en die gedurende 6 maanden voorafgaand aan deze startdatum een ononderbroken marktaandeel van 2 % hebben, dienen deze andere journaals dan het hoofdjournaal en 90 % van de actualiteitenprogramma's te ondertitelen van bij de start van de uitzendingen. Deze verplichting geldt niet voor actualiteitenprogramma's die uitsluitend aan sportverslaggeving zijn gewijd.

Private televisieomroeporganisaties die starten met het uitzenden van andere journaals dan het hoofdjournaal en actualiteitenprogramma's maar op 1 januari 2010 geen gemiddeld marktaandeel van 2 % hebben, moeten deze andere journaals dan het hoofdjournaal en 90 % van de actualiteitenprogramma's ondertitelen binnen een termijn van 36 maanden die begint te lopen vanaf de dag dat de private televisieomroeporganisaties ononderbroken gedurende 6 maanden een gemiddeld marktaandeel van 2 % hebben gehad. Deze verplichting geldt niet voor actualiteitenprogramma's die uitsluitend aan sportverslaggeving zijn gewijd.

Het marktaandeel van een private omroeporganisatie is het aandeel dat een private omroeporganisatie heeft in het totale kijkcijferbereik op de televisieomroepmarkt binnen een bepaalde periode.

§ 4. De Vlaamse Regering legt een tijdspad en quota op voor :

- 1° andere ondertiteling dan vermeld in paragraaf 2 en 3;
- 2° audiobeschrijving;
- 3° gebarentaal;
- 4° auditieve ondertiteling.

§ 5. De Vlaamse Regering verstrekt subsidies voor elke techniek om televisiediensten toegankelijk te maken.

De Vlaamse Regering legt daarvoor criteria vast. ».

Art. 31. In artikel 153 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden « via de basispakketten van de verschillende dienstenverdelers » opgeheven;

2° in paragraaf 1 worden het tweede en derde lid vervangen door wat volgt :

« Een belangrijk deel van het publiek in de Vlaamse Gemeenschap wordt geacht een evenement van aanzienlijk belang voor de samenleving op televisie te kunnen volgen als :

- 1° het evenement wordt uitgezonden door een televisieomroeporganisatie die in het Nederlands uitzendt;
- 2° het een televisieomroeporganisatie betreft die door ten minste 90 % van het publiek kan worden ontvangen zonder extra betaling boven op de prijs van het abonnement op het basispakket van een dienstenverdelers. »;
- 3° er wordt een paragraaf 1/1 ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 1/1. Een evenement kan als een evenement van aanzienlijk belang voor de samenleving worden beschouwd als aan minstens twee van volgende voorwaarden is voldaan :

- 1° het evenement heeft een belangrijke algemene nieuwsaarde en ontlokt een brede interesse bij het publiek;
- 2° het evenement vindt plaats in het kader van een belangrijke internationale competitie of is een wedstrijd waaraan de nationale ploeg, een Belgisch clubteam of een of meer Belgische sportmannen of sportvrouwen deelnemen;
- 3° het evenement behoort tot een belangrijke sportdiscipline of heeft een belangrijke culturele waarde in de Vlaamse Gemeenschap;
- 4° het evenement haalt hoge kijkcijfers in zijn categorie.

De Vlaamse Regering bepaalt of die evenementen via volledige of gedeeltelijke rechtstreekse verslaggeving of via volledige of gedeeltelijke uitgestelde verslaggeving beschikbaar moeten zijn. »;

4° er wordt een paragraaf 3 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 3. In paragraaf 1 en 2 wordt onder basispakket van een dienstenverdelers verstaan : het algemene of eerste pakket van omroepdiensten dat aangeboden wordt door een dienstenverdelers. Dat sluit extra kosten voor de aanschaf van bijkomende maar noodzakelijke apparatuur, zoals een decoder, niet uit. Een bijkomend pakket van omroepdiensten met premium content, bijvoorbeeld sport of film, dat door een dienstenverdelers wordt aangeboden naast het basispakket en waarvoor de consument extra moet betalen bovenop de prijs van het basispakket, behoort niet tot het basispakket van een dienstenverdelers. ».

Art. 32. Aan artikel 169 van hetzelfde decreet wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De bepaling van lid 1, 3°, geldt niet voor de regionale televisieomroeporganisatie met als verzorgingsgebied het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad. Deze regionale televisieomroeporganisatie kan, naast de vervulling van haar opdracht zoals bepaald in artikel 162, ook een lokale radio-omroeporganisatie met als lokaliteit Brussel exploiteren. ».

Art. 33. In artikel 172, eerste lid, 3°, van hetzelfde decreet worden de woorden « particuliere omroeporganisatie die zich richt tot de hele Vlaamse Gemeenschap » vervangen door de woorden « private televisieomroeporganisatie ».

Art. 34. In artikel 185, § 1, tweede lid, van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen het woord « omroepprogramma's » en de zinsnede « , vermeld » worden de woorden « en de bijbehorende diensten » ingevoegd;

2° de zin « In deze titel worden onder bijbehorende diensten onder meer verstaan : ondertiteling, audiobeschrijving, gebarentaal en auditieve ondertiteling. » wordt toegevoegd.

Art. 35. In artikel 186 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan paragraaf 1, eerste lid, wordt een punt 5° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 5° de bijbehorende diensten van de televisieomroepprogramma's, vermeld in punt 1° tot en met 4° en in § 2. »;

2° aan paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden « en bijbehorende diensten » toegevoegd;

3° in paragraaf 3, 4°, worden de woorden « binnen een aanvullend dienstenaanbod tegen betaling worden aangeboden » vervangen door de woorden « binnen een digitaal pakket worden aangeboden ».

Art. 36. In artikel 187, eerste lid, van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 2° wordt vervangen door wat volgt :

« 2° omroepprogramma's van de bij de Vlaamse Regulator voor de Media aangemelde omroeporganisaties; »;

2° er worden een punt 2°/1 en een punt 2°/2 ingevoegd, die luiden als volgt :

« 2°/1 het omroepprogramma van de regionale televisieomroeporganisatie binnen het verzorgingsgebied van die regionale televisieomroeporganisatie;

2°/2 omroepprogramma's van alle door de Vlaamse Gemeenschap erkende regionale televisieomroeporganisaties als die omroepprogramma's in een digitaal pakket worden aangeboden; ».

Art. 37. In artikel 190, § 3, van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt tussen de woorden « gaat hij na welke ondernemingen » en de woorden « op die markt een aanmerkelijke marktmacht hebben » de zinsnede « , afzonderlijk of gezamenlijk, » ingevoegd;

2° aan het tweede lid wordt de zinsnede « , samen met het specifieke product of met de specifieke dienst en de geografische markten in kwestie » toegevoegd;

3° er wordt een derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De Vlaamse Regulator voor de Media zorgt ervoor dat actuele informatie, met uitzondering van vertrouwelijke gegevens en bedrijfsgeheimen, openbaar wordt gemaakt op een wijze die waarborgt dat alle belanghebbende partijen gemakkelijk toegang tot die informatie hebben. ».

Art. 38. Aan artikel 191 van hetzelfde decreet wordt een vierde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Ondernemingen die de toegang tot eindgebruikers controleren, kunnen door de Vlaamse Regulator voor de Media, als dat gerechtvaardigd en noodzakelijk is, verplicht worden om hun diensten interoperabel te maken. Die verplichting is objectief, transparant, evenredig en niet-discriminerend. ».

Art. 39. Aan artikel 191 van hetzelfde decreet wordt een vijfde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Teneinde een achteruitgang van de dienstverlening en een belemmering of vertraging van het verkeer over de netwerken te voorkomen, kan de Vlaamse Regulator voor de Media minimumvoorschriften inzake de kwaliteit van de diensten opleggen aan de aanbieders van elektronische communicatienetwerken. De Vlaamse Regulator voor de Media bezorgt de Europese Commissie ruime tijd voor de vaststelling van deze voorschriften een samenvatting van de redenen voor optreden, de geplande voorschriften en de voorgestelde aanpak. Deze informatie wordt ook aan BEREC ter beschikking gesteld. De Vlaamse Regulator voor de Media houdt zo veel mogelijk rekening met de opmerkingen en aanbevelingen van de Europese Commissie. ».

Art. 40. In artikel 192 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt punt 5° vervangen door wat volgt :

« 5° de verplichting om in te gaan op redelijke verzoeken tot toegang tot en gebruik van bepaalde netwerkkonderdelen en bijbehorende faciliteiten, met inbegrip van toegang tot en gebruik van netwerkkonderdelen die niet actief zijn, of ontbundelde toegang tot het aansluitnetwerk. Onder toegang wordt verstaan het onder uitdrukkelijke voorwaarden beschikbaar stellen van faciliteiten en/of diensten aan een andere onderneming met het oog op het aanbieden van elektronische communicatiediensten. Die toegang kan op exclusieve basis of op niet-exclusieve basis zijn; »;

2° in paragraaf 3 wordt tussen de woorden « Europese Commissie » en de woorden « en met de nationale regelgevende instanties » de zinsnede « , het Orgaan van Europese regelgevende instanties voor elektronische communicatie ingevoegd.

Art. 41. In hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 24 juli 2009 en 18 december 2009, wordt in titel I van deel V een artikel 192/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 192/1. § 1. Als de Vlaamse Regulator voor de Media van oordeel is dat de verplichtingen, vermeld in artikel 192, § 1, er niet in geslaagd zijn daadwerkelijke concurrentie tot stand te brengen en dat er belangrijke en blijvende concurrentieproblemen en/of markt -tekortkomingen zijn vastgesteld met betrekking tot het aanbod op groothandelsniveau op bepaalde markten voor toegangsproducten, kan de Vlaamse Regulator voor de Media een verplichting opleggen aan verticaal geïntegreerde ondernemingen om activiteiten die verband houden met het aanbieden van de desbetreffende toegangsproducten op groothandelsniveau in een onafhankelijke bedrijfseenheid te plaatsen via zogenaamde functionele scheiding.

De onafhankelijke bedrijfseenheid, vermeld in het eerste lid, moet toegangsproducten en diensten leveren aan alle ondernemingen met inbegrip van andere bedrijfseenheden binnen de moedermaatschappij, binnen dezelfde tijdspanne, onder dezelfde voorwaarden, met inbegrip van de prijs en diensten en door middel van dezelfde systemen en processen.

§ 2. Als de Vlaamse Regulator voor de Media een functionele scheiding wil opleggen, dient hij daarvoor een verzoek in bij de Europese Commissie. Dat verzoek bevat het bewijs en een gemotiveerde evaluatie waaruit blijkt dat binnen een redelijke termijn weinig of geen kans is op daadwerkelijke of duurzame concurrentie. Het bevat ook een analyse van de verwachte impact op de regelgevende instantie, op de onderneming, met name op de werknemers van de gescheiden onderneming en op de elektronische communicatiesector als geheel, en op de stimuli om in de sector als geheel te investeren, met name in het kader van de noodzaak om te zorgen voor sociale en territoriale cohesie, en op andere belanghebbenden, met name de verwachte impact op de mededinging op het gebied van infrastructuur en eventuele gevolgen voor de consument en de redenen waarom die verplichting het efficiëntste middel is.

§ 3. De ontwerpadviezen omvatten de volgende ontwerpmaatregelen :

a) de exacte aard en het niveau van scheiding, waarbij met name de rechtsstatus van de afzonderlijke bedrijfseenheid wordt vermeld;

b) de identificatie van de activa van de afzonderlijke bedrijfseenheid en de producten of diensten die door deze eenheid moeten worden geleverd;

c) de bestuursregelingen om te zorgen voor de onafhankelijkheid van het personeel dat in dienst is bij de afzonderlijke bedrijfseenheid, en de dienovereenkomstige stimulerende structuur;

d) voorschriften om te zorgen voor naleving van de wetgeving;

e) voorschriften om te zorgen voor transparantie van de operationele procedures, met name naar de belanghebbenden toe;

f) een toezichtprogramma om te zorgen voor naleving met inbegrip van de publicatie van een jaarverslag.

§ 4. Naar aanleiding van het besluit van de Commissie inzake de ontwerpmaatregelen die moet worden genomen, voert de Vlaamse Regulator voor de Media, overeenkomstig artikel 190, een gecoördineerde analyse uit van de verschillende markten die verbonden zijn aan het toegangsnetwerk. Op basis van dit onderzoek kan de Vlaamse Regulator voor de Media verplichtingen bepaald in artikel 192 opleggen, handhaven, wijzigen of intrekken.

§ 5. Een onderneming waaraan een functionele scheiding wordt opgelegd, kan, als vastgesteld is dat de onderneming aanmerkelijke marktmacht heeft overeenkomstig artikel 190, § 3, tweede lid, op elke specifieke markt onderworpen worden aan de verplichtingen, vermeld in artikel 192, § 1, of aan andere verplichtingen waaraan de Europese Commissie haar toestemming heeft verleend. ».

Art. 42. In hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 24 juli 2009 en 18 december 2009, wordt in titel I van deel V een artikel 192/2 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 192/2. § 1. Ondernemingen waarvan is vastgesteld dat zij een aanmerkelijke marktmacht hebben, brengen de Vlaamse Regulator voor de Media vooraf en op tijd op de hoogte als ze van plan zijn hun plaatselijke toegangsnetwerkkactiva, of een belangrijk deel ervan, over te dragen aan een afzonderlijke rechtspersoon met een verschillende eigenaar, of om een afzonderlijke bedrijfseenheid op te richten om alle kleinhandelaren, met inbegrip van de eigen kleinhandelsafdelingen, al dan niet volledige equivalente toegangsproducten aan te bieden.

De ondernemingen, vermeld in het eerste lid, brengen de Vlaamse Regulator voor de Media op de hoogte van elke verandering van het voornemen, vermeld in het eerste lid, en van het eindresultaat van het scheidingsproces.

§ 2. De Vlaamse Regulator voor de Media onderzoekt welk effect de voorgenomen transactie zal hebben op de bestaande regelgevende verplichtingen op grond van dit decreet. Daartoe voert hij een gecoördineerde analyse uit van de verschillende markten die verbonden zijn aan het toegangsnetwerk volgens de procedure, vermeld in artikel 190. Op basis van dat onderzoek kan de Vlaamse Regulator voor de Media verplichtingen opleggen, handhaven, wijzigen of intrekken volgens de voorwaarden, vermeld in artikel 192, § 3.

§ 3. De juridisch of operationeel gescheiden bedrijfseenheden kunnen op elke specifieke markt onderworpen worden aan de verplichtingen, vermeld in artikel 192, § 1, of aan andere verplichtingen waarvoor de Europese Commissie toestemming heeft verleend, als is vastgesteld dat de onderneming aanmerkelijke marktmacht heeft overeenkomstig artikel 190, § 3, tweede lid. ».

Art. 43. In hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 24 juli 2009 en 18 december 2009, wordt in titel I van deel V een artikel 192/3 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 192/3. § 1. Als een onderneming op een eerste specifieke markt aanmerkelijke marktmacht bezit, kan ze worden aangewezen als een onderneming met een aanmerkelijke marktmacht op een nauw verwante tweede markt als de marktmacht op de eerste markt kan worden gebruikt om de marktmacht van de onderneming op de tweede markt te vergroten.

Om te vermijden dat ondernemingen naar meer macht op de tweede markt streven, kan de Vlaamse Regulator voor de Media de verplichtingen, vermeld in artikel 192, § 1, opleggen aan die ondernemingen.

§ 2. Als de oplossingen en maatregelen die genomen worden met toepassing van paragraaf 1, tweede lid, ontoereikend zijn, kan de Vlaamse Regulator voor de Media de volgende maatregelen opleggen op de eindgebruikersmarkt :

- 1° de onderneming mag geen buitensporige prijzen vragen;
- 2° de toegang tot de markt mag niet belemmerd worden;
- 3° de mededinging mag niet beperkt worden door middel van afbraakprijzen;
- 4° er mag geen ongegronde voorkeur voor bepaalde eindgebruikers aan de dag worden gelegd;
- 5° diensten mogen niet op een onredelijke wijze gebundeld worden.

Om de belangen van de eindgebruiker te beschermen en om daadwerkelijke mededinging te stimuleren, kan de Vlaamse Regulator voor de Media aan dergelijke ondernemingen de volgende maatregelen opleggen :

- 1° passende prijsplafonds;
- 2° de verplichting om individuele tarieven te controleren;
- 3° de verplichting om de tarieven af te stemmen op de kosten of prijzen op vergelijkbare markten.

Als een onderneming onderworpen is aan regulering van de eindgebruikertarieven of aan andere desbetreffende controles van de eindgebruikertarieven, zorgt de Vlaamse Regulator voor de Media ervoor dat de noodzakelijke en geëigende kostentoerekeningssystemen worden toegepast. De Vlaamse Regulator voor de Media bepaalt welk model en welke boekhoudkundige methode moeten worden gehanteerd. Een erkende bedrijfsrevisor, aangewezen door de onderneming, ziet toe op de inachtneming van het kostentoerekeningssysteem. De onderneming draagt de kosten van de erkende bedrijfsrevisor. De Vlaamse Regulator voor de Media publiceert ieder jaar een verklaring over de inachtneming van deze bepalingen. ».

Art. 44. In artikel 200 wordt een paragraaf 1/1 ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 1/1. De Vlaamse Regulator voor de Media kan, de bepalingen die het gebruik van het openbaar domein regelen buiten beschouwing gelaten, met inachtneming van het evenredigheidsbeginsel, om het milieu, de volksgezondheid en de openbare veiligheid te beschermen of om stedenbouwkundige of planologische redenen, doch zulks pas na een passende periode van openbare raadpleging, het gedeelde gebruik opleggen aan de aanbieders van kabelomroepnetwerken bij de aanleg van hun netwerkelementen en hun bijbehorende faciliteiten. Dat gedeelde gebruik slaat op faciliteiten of eigendom, met inbegrip van gebouwen, toegangen tot gebouwen, bekabeling van gebouwen, masten, antennes, torens en andere ondersteuningsgebouwen, kabelgoten, leidingen, mangaten en straatkasten.

Onder bijbehorende faciliteiten wordt verstaan de diensten die horen bij een elektronisch communicatienetwerk of een elektronische communicatiedienst, fysieke infrastructuren en andere elementen die het aanbieden van diensten via dat netwerk of die dienst mogelijk maken of ondersteunen of die het potentieel daarvoor bezitten, zoals gebouwen of toegangen tot gebouwen, bekabeling van gebouwen, antennes, torens en andere ondersteunende constructies, kabelgoten, kabelbuizen, masten, mangaten en straatkasten.

De Vlaamse Regulator voor de Media kan de verplichtingen, vermeld in het eerste lid, opleggen na een passende periode van openbare raadpleging waarin alle belanghebbende partijen in staat zijn gesteld hun standpunt naar voren te brengen.

De Vlaamse Regulator voor de Media kan, na een passende periode van openbare raadpleging waarin alle belanghebbende partijen in staat zijn gesteld hun standpunt naar voren te brengen, verplichtingen opleggen aan de kabelomroepnetwerken voor het gedeelde gebruik van bekabeling in gebouwen of tot aan het eerste punt van samenkomst of distributie als dat zich buiten het gebouw bevindt, als duplicatie van dergelijke infrastructuur economisch inefficiënt of fysiek onuitvoerbaar is.

De verplichtingen, vermeld in het eerste en het vierde lid, kunnen een omslagregeling voor de kosten van het gedeelde gebruik van faciliteiten of eigendom bevatten, die is aangepast aan de risico's. ».

Art. 45. In hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 24 juli 2009 en 18 december 2009, wordt een artikel 202/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 202/1. § 1. De aanbieders van etheromroepnetwerken hebben het recht de kabels en de bijbehorende uitrustingen van hun etheromroepnetwerken op hun kosten, op of onder de pleinen, wegen, straten, paden, waterlopen en vaarten die deel uitmaken van het openbaar domein, te laten aanleggen en te onderhouden op voorwaarde dat ze zich gedragen naar de wetten en besluiten van het openbaar domein en dat ze de bestemming ervan eerbiedigen.

Voor hij dat recht uitoefent, onderwerpt de belanghebbende aanbieder van een etheromroepnetwerk het plan van de plaats en de bijzonderheden van de aanleg van de geleidingen aan de goedkeuring van de overheid die bevoegd is voor het openbaar domein. Die overheid beslist binnen twee maanden vanaf de datum waarop het plan is ingezonden. Ze brengt de belanghebbende aanbieder van een etheromroepnetwerk op de hoogte van haar beslissing. Na het verstrijken van die termijn, geldt het stilzwijgen van de overheid als goedkeuring. In geval van blijvende onenigheid wordt beslist bij besluit van de Vlaamse Regering.

De overheden hebben het recht om de inrichting of het plan van aanleg en de daarmee verband houdende werkzaamheden later op hun domein te laten wijzigen. De kosten van die werkzaamheden zijn voor rekening van de aanbieder van het etheromroepnetwerk als de wijzigingen opgelegd zijn om een van de volgende redenen :

1° met het oog op de openbare veiligheid;

2° tot behoud van het natuur- en stedenschoon;

3° in het belang van de wegen, waterlopen, vaarten of een openbare dienst;

4° als gevolg van een verandering die de aangelanden aan de toegangen tot de eigendommen langs de gebruikte wegen hebben aangebracht.

In andere gevallen, dan de gevallen, vermeld in het tweede lid, zijn ze voor rekening van de overheid die de wijzigingen oplegt. De overheid mag vooraf een kostenbegroting eisen en, in geval van onenigheid, zelf de werkzaamheden laten uitvoeren.

§ 2. De Vlaamse Regulator voor de Media kan, de bepalingen die het gebruik van het openbaar domein regelen buiten beschouwing gelaten, met inachtneming van het evenredigheidsbeginsel, om het milieu, de volksgezondheid en de openbare veiligheid te beschermen of om stedenbouwkundige of planologische redenen, doch zulks pas na een passende periode van openbare raadpleging, het gedeelde gebruik opleggen aan de aanbieders van etheromroepnetwerken bij de aanleg van hun netwerkelementen en hun bijbehorende faciliteiten. Dat gedeelde gebruik slaat op faciliteiten of eigendom, met inbegrip van gebouwen, toegangen tot gebouwen, bekabeling van gebouwen, masten, antennes, torens en andere ondersteuningsgebouwen, kabelgoten, leidingen, mangaten en straatkasten.

Onder bijbehorende faciliteiten wordt verstaan de diensten die horen bij een elektronisch communicatienetwerk of een elektronische communicatiedienst, fysieke infrastructuur en andere elementen die het aanbieden van diensten via dat netwerk of die dienst mogelijk maken of ondersteunen of het potentieel daarvoor bezitten, zoals gebouwen of toegangen tot gebouwen, bekabeling van gebouwen, antennes, torens en andere ondersteunende constructies, kabelgoten, kabelbuizen, masten, mangaten en straatkasten.

De Vlaamse Regulator voor de Media kan de verplichtingen, vermeld in het eerste lid, opleggen na een passende periode van openbare raadpleging waarin alle belanghebbende partijen in staat zijn gesteld hun standpunt naar voren te brengen.

De Vlaamse Regulator voor de Media kan, na een passende periode van openbare raadpleging waarin alle belanghebbende partijen in staat zijn gesteld hun standpunt naar voren te brengen, verplichtingen opleggen aan de etheromroepnetwerken voor het gedeelde gebruik van bekabeling in gebouwen of tot aan het eerste punt van samenkomst of distributie als dat zich buiten het gebouw bevindt, als duplicatie van dergelijke infrastructuur economisch inefficiënt of fysiek onuitvoerbaar is.

De verplichtingen, vermeld in het eerste en het vierde lid, kunnen een omslagregeling voor de kosten van het gedeelde gebruik van faciliteiten of eigendom bevatten, die kan worden aangepast aan de risico's.

§ 3. De aanbieders van etheromroepnetwerken kunnen voor de aanleg van de kabels en de bijbehorende uitrustingen van hun etheromroepnetwerken op blijvende wijze steunen en ankers aanbrengen op muren en gevels die uitgeven op de openbare weg en hun kabels in open en onbebouwde grond aanleggen of zonder vasthechting of aanraking boven particuliere eigendommen laten doorgaan.

De werkzaamheden mogen pas beginnen nadat aan de eigenaars, volgens de gegevens van het kadaster, aan de huurders en aan de bewoners een behoorlijk aangetoonde schriftelijke kennisgeving is bezorgd.

Als de aanbieder van een etheromroepnetwerk kabels, bovengrondse lijnen en bijbehorende uitrustingen wil aanleggen, opruimen of er werkzaamheden aan wil uitvoeren, streeft hij naar overeenstemming over de plaats en de wijze van uitvoering van de werkzaamheden met degene op de eigendom van wie steun wordt genomen of van wie de eigendom wordt overspannen of overschreden.

De uitvoering van de werkzaamheden heeft geen buitenbezitstelling tot gevolg. Het plaatsen van steunen en ankers op muren of gevels mag de eigenaar niet hinderen in zijn recht om zijn goed af te breken of te herstellen.

De ondergrondse kabels en steunen die in een open en onbebouwde grond geplaatst zijn, moeten op verzoek van de eigenaar worden weggenomen als die zijn recht om te bouwen of te omheinen uitoefent. De kosten van het wegnemen zijn ten laste van de aanbieder van het etheromroepnetwerk.

De eigenaar moet ten minste twee maanden voor het begin van de werkzaamheden, vermeld in het vierde en het vijfde lid, de aanbieder van het etheromroepnetwerk daarvan op de hoogte brengen.

§ 4. De aanleg en de uitvoering van alle andere werken aan de kabels, bovengrondse lijnen en bijbehorende uitrustingen in, tegen en op gebouwen en in en op gronden die daarbij horen, voor de aansluitingen op de infrastructuur in die gebouwen, moeten worden toegelaten door de eigenaar en de rechthebbende, tenzij ze bereid zijn de meerkosten van een tegenvoorstel te dragen.

§ 5. De eigenaar of de rechthebbende moet takken en wortels die hinderlijk zijn voor de aanleg, het onderhoud of de exploitatie van kabels, bovengrondse lijnen en bijbehorende uitrustingen, inkorten op verzoek van de aanbieder van een etheromroepnetwerk.

Als de eigenaar of de rechthebbende het verzoek gedurende een maand zonder gevolg heeft gelaten, mag de aanbieder van een etheromroepnetwerk zelf overgaan tot het inkorten. De kosten van het inkorten zijn ten laste van :

1° de eigenaar of de rechthebbende als de bomen of beplantingen zich bevinden op zijn privé-eigendom en de takken of wortels hinderlijk zijn voor kabels, bovengrondse lijnen en bijbehorende uitrustingen, die zich :

- a) in of boven het openbaar domein bevinden;
- b) in of boven zijn privé-eigendom bevinden en die dienstig zijn voor zijn aansluiting;

2° de aanbieder van een etheromroepnetwerk, in de overige gevallen.

§ 6. Als de aanbieder van een etheromroepnetwerk werkzaamheden uitvoert, moet hij het goed herstellen in zijn oorspronkelijke staat binnen een redelijke termijn, naargelang van het geval, door eigen toedoen of door toedoen van een derde.

De verplichting, vermeld in het eerste lid, is niet van toepassing op de schade die onvermijdelijk wordt aangericht door de aanbieder van een etheromroepnetwerk aan een goed, als de aanbieder van een etheromroepnetwerk een werk uitvoert dat nodig is voor de aansluitingen van de eigenaar of de rechthebbende van dat goed.

De aanbieder van een etheromroepnetwerk en de eigenaar of de rechthebbende van het goed kunnen afwijken van de verplichtingen, vermeld in het eerste lid.

§ 7. De vergoedingen voor schade veroorzaakt door de aanleg of door de exploitatie van een etheromroepnetwerk zijn voor rekening van de aanbieder van het etheromroepnetwerk, die aansprakelijk blijft voor alle schadelijke gevolgen voor derden.

§ 8. De aanbieder van een etheromroepnetwerk is verplicht onmiddellijk gevolg te geven aan elke vordering van de Vlaamse Regulator voor de Media, van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie of van elke dienst of elk bedrijf voor elektriciteitsvoorziening om elke storing in of nadelige invloed op de werking van de telefoon- of telegraafinstallaties of van de installaties voor elektriciteitsvoorziening onmiddellijk te doen ophouden.

Bij gebrek daaraan worden de nodig geachte maatregelen, met inbegrip van het verplaatsen van de kabels en de bijbehorende installaties, door de diensten of bedrijven in kwestie getroffen op kosten en risico van de aanbieder van het omroepnetwerk.

§ 9. De aangelegde kabels, bovengrondse lijnen en bijbehorende uitrustingen blijven eigendom van de aanbieder van het etheromroepnetwerk. ».

Art. 46. In hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 24 juli 2009 en 18 december 2009, wordt een artikel 214/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 214/1. De Vlaamse Regering kan voorwaarden opleggen aan omroeporganisaties en dienstenverdelers met betrekking tot het aanbieden van interoperabele televisiediensten voor eindgebruikers met een handicap. ».

Art. 47. In artikel 216, § 3, eerste lid, van hetzelfde decreet wordt de zinsnede « artikel 42 » vervangen door de zinsnede « artikel 42, 44, 45, 72, 5°, en artikel 180, tweede lid ».

Art. 48. In artikel 218 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2, 1°, worden tussen het woord « decreet » en de zinsnede « , met inbegrip van » de woorden « en zijn uitvoeringsbesluiten » ingevoegd;

2° in paragraaf 2 wordt in het eerste lid een 9°/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 9°/1 het verlenen van advies aan de Vlaamse Regering indien de VRT nieuwe diensten of activiteiten wil uitoefenen die niet gedekt zijn door de beheersovereenkomst, zoals bepaald in artikel 18; »;

3° in paragraaf 2, eerste lid, 10°, wordt het cijfer « 9° » vervangen door het cijfer « 9°/1 »;

4° in paragraaf 2 wordt aan het eerste lid een punt 11° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 11° het nemen van de maatregelen krachtens artikel 192/1, 192/2, 192/3, 200, § 1/1, en artikel 202, § 2. »;

5° in paragraaf 3, eerste lid, wordt de zinsnede « artikelen 38, 39, 42, 44, 45, 176, 1° en 180, tweede lid » vervangen door de zinsnede « artikel 38, 39, 42, 44, 45, 72, 5°, artikel 176, 1°, en artikel 180, tweede lid. ».

Art. 49. In artikel 220, § 2, van hetzelfde decreet wordt de zinsnede « artikel 42 en artikel 176, 1° » vervangen door de zinsnede « artikel 42, 44, 45, 72, 5°, en artikel 176, 1° ».

Art. 50. In artikel 229 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden aan de inleidende zin de woorden « of aangemeld bij de Vlaamse Regulator voor de Media » toegevoegd;

2° in het eerste lid, 2°, wordt de zinsnede « artikel 42 » vervangen door de woorden « artikelen 42, 44 en 72, 5° »;

3° in het eerste lid, 3° en 4°, wordt de zinsnede « artikel 42 » vervangen door de zinsnede « artikel 42, 44, 45 en 72, 5° »;

4° in het tweede lid wordt de zinsnede « en 42 » vervangen door de zinsnede « , 42 en 72, 5° ».

Art. 51. Aan artikel 232, eerste lid, van hetzelfde decreet worden een punt 5° en een punt 6° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 5° ontvangsten die voortvloeien uit daden van beheer of beschikking met betrekking tot eigen domeingoeederen; 6° terugvorderingen van ten onrechte gedane uitgaven. ».

Art. 52. In artikel 234 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt het woord « redelijkerwijs » opgeheven;

2° in het derde lid wordt de zinsnede « , en die op het eerste verzoek ter beschikking te stellen van de Vlaamse Regulator voor de Media » opgeheven;

3° er wordt een vierde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Als de Vlaamse Regulator voor de Media aan een omroeporganisatie van of erkend door de Vlaamse Gemeenschap of aangemeld bij de Vlaamse Regulator voor de Media een kopie van de omroepsignalen als vermeld in het derde lid, vraagt, bezorgt de omroeporganisatie de kopie aan de Vlaamse Regulator voor de Media binnen vijftien dagen nadat ze het verzoek heeft ontvangen. De Vlaamse Regulator voor de Media bepaalt de voorwaarden waaraan de kopie moet voldoen. ».

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 13 juli 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding,
I. LIETEN

Nota

(1) *Zitting 2011-2012.*

Stukken. — Ontwerp van decreet : 1573 – Nr. 1

— Amendementen : 1573 – Nr. 2 t.e.m. 4

— Verslag over hoorzitting : 1573 – Nr. 5

— Verslag : 1573 – Nr. 6 + Erratum

— Amendementen : 1573 – Nr. 7

— Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1573 – Nr. 8

Handelingen. — Bespreking en aanneming : Avondvergadering van 4 juli 2012.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 2425

[C – 2012/35981]

13 JUILLET 2012. — Décret portant modification de diverses dispositions du décret du 27 mars 2009 relatif à la radiodiffusion et à la télévision (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant modification de diverses dispositions du décret du 27 mars 2009 relatif à la radiodiffusion et à la télévision

CHAPITRE 1^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

CHAPITRE 2. — Dispositions modificatives

Art. 2. L'article 1^{er} du décret du 27 mars 2009 relatif à la radiodiffusion et à la télévision est remplacé par ce qui suit :

« Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire et régionale. Il convertit entre autres les dispositions des directives suivantes :

1° Directive 2009/136/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2009 modifiant la Directive 2002/22/CE concernant le service universel et les droits des utilisateurs au regard des réseaux et services de communications électroniques, la Directive 2002/58/CE concernant le traitement des données à caractère personnel et la protection de la vie privée dans le secteur des communications électroniques et le règlement (CE) n° 2006/2004 relatif à la coopération entre les autorités nationales chargées de veiller à l'application de la législation en matière de protection des consommateurs;

2° Directive 2009/140/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2009 modifiant la Directive 2002/21/CE relative à un cadre réglementaire commun pour les réseaux et services de communications électroniques, la Directive 2002/19/CE relative à l'accès aux réseaux de communications électroniques et aux ressources associées, ainsi qu'à leur interconnexion, et la Directive 2002/20/CE relative à l'autorisation des réseaux et services de communications électroniques;

3° Directive 2010/13/EU du Parlement européen et du Conseil du 10 mars 2010 visant à la coordination de certaines dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres relatives à la fourniture de services de médias audiovisuels (directive « Services de médias audiovisuels »).

Art. 3. Dans l'article 2 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° avant le point 1°, qui devient le point 1°/1, il est inséré un nouveau point 1°, rédigé comme suit :

« 1° programme d'actualités : un programme abordant un ou plusieurs événements actuels et/ou traitant d'un ou plusieurs événements actuels »;

2° dans le point 8°, les mots « , parmi lesquelles des éléments de réseau non actifs, » sont insérés entre les mots « de routage ainsi que les autres ressources » et les mots « assurant l'acheminement de signaux »;

3° entre le point 15° et le point 16°, il est inséré un point 15°/1, rédigé comme suit :

« 15°/1 journal : un programme composé de bulletins d'information traitant de l'actualité générale du jour ».

Art. 4. Dans l'article 18 du même décret, les paragraphes 2 et 3 sont remplacés par ce qui suit :

« § 2. Le Gouvernement demande l'avis du « Vlaamse Regulator voor de Media » (Régulateur flamand des Médias) à ce sujet. Dans son avis, le Vlaamse Regulator voor de Media tient compte des observations de tiers. L'avis du Vlaamse Regulator voor de Media est publié sur son site Internet.

L'avis du Vlaamse Regulator voor de Media tient compte des évolutions importantes sur le marché des médias et dans le domaine de la technologie, de l'évolution du paysage médiatique et du rôle à jouer par la VRT.

§ 3. Le Vlaamse Regulator voor de Media évalue le marché des médias à la lumière des changements dans la situation économique du paysage médiatique flamand, de l'offre médiatique sur le marché flamand en général, des évolutions technologiques, des tendances internationales, de la protection et de la promotion de la culture et de l'identité flamandes et des attentes et besoins de l'utilisateur de médias. ».

Art. 5. Dans l'article 29, § 2, du même décret, les mots « et un programme radiophonique hebdomadaire de quatre minutes au minimum » sont insérés entre les mots « quinze minutes » et les mots « consacrés à des sujets socio-économiques ».

Art. 6. Dans la partie II du même décret, modifié par le décret du 18 décembre 2009, l'intitulé du titre X est remplacé par ce qui suit :

« Programmes télévisés et radiophoniques assurés par des associations idéologiques et une organisation défendant les intérêts des familles ».

Art. 7. Dans l'article 36 du même décret, modifié par le décret du 18 décembre 2009, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa premier, les mots « et socioéconomiques » sont abrogés;

2° dans le paragraphe 2, alinéa deux, les mots « ou socio-économique » sont abrogés;

3° dans le paragraphe 5, les mots « des associations agréées, à l'exclusion des associations idéologiques » sont remplacés par les mots « d'une organisation familiale qui défend les intérêts des familles ».

Art. 8. Dans la partie III, titre II, du même décret, le chapitre III, se composant de l'article 46, est abrogé.

Art. 9. Dans la partie III, titre II, du même décret, l'intitulé du chapitre IV est remplacé par ce qui suit :

« Communication commerciale et messages d'intérêt général ».

Art. 10. Dans la partie III, titre II, chapitre IV, du même décret, il est inséré une section 1/1, rédigée comme suit :

« Section 1/1. Messages d'intérêt général ».

Art. 11. Dans le même décret, il est inséré un article 50/1 dans la section 1/1, insérée par l'article 10, rédigé comme suit :

« Art. 50/1. Les organismes de radiodiffusion sont habilités à diffuser des messages d'intérêt général, sans préjudice de l'application des dispositions du présent décret.

Les messages d'intérêt général sont aisément identifiables et différents des programmes. Dans un programme de télédiffusion, ils sont précédés et suivis d'une annonce appropriée indiquant qu'il s'agit d'un message d'intérêt général et qui en est l'auteur. Dans un programme radiophonique, ces messages se distinguent de la programmation normale par un signal auditif.

Les messages d'intérêt général émanant d'associations sociales et humanitaires ou d'associations qui relèvent du domaine du bien-être général ne peuvent être axés, ni directement, ni indirectement, sur la promotion commerciale de produits ou services individuels, ni sur la promotion commerciale de l'affiliation à de telles associations. ».

Art. 12. Dans la partie III, titre II, chapitre IV, du même décret, l'intitulé de la section II est complété par les mots « et messages d'intérêt général ».

Art. 13. L'article 51 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 51. Les dispositions de la présente section s'appliquent également au service de télétexte. ».

Art. 14. L'article 52 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 52. Les fournisseurs de services de radiodiffusion ne peuvent pas émettre de communication commerciale ou de messages d'intérêt général qui sont contraires à des dispositions légales.

En outre, les fournisseurs de services de radiodiffusion ne peuvent pas émettre de communication commerciale ou de messages d'intérêt général qui ne sont pas conformes aux principes de la protection de la vie privée, du traitement honnête du consommateur et des règles de la concurrence loyale. ».

Art. 15. L'article 53 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 53. La communication commerciale et les messages d'intérêt général doivent être aisément identifiables en tant que tels. ».

Art. 16. L'article 54 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 54. La publicité clandestine est interdite.

Il convient d'entendre par publicité clandestine, telle que visée à l'alinéa premier, la mention ou la représentation, dans les programmes, de biens, de services, du nom, de la marque commerciale ou d'activités d'un producteur de biens ou d'un prestataire de services si le radiodiffuseur poursuit des fins publicitaires et si la confiance du public peut être trompée quant à la nature de cette mention ou représentation. Cette intention est censée être réelle lorsque la mention ou la représentation fait l'objet d'une indemnisation pécuniaire ou autre. ».

Art. 17. L'article 55 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 55. La communication commerciale et les messages d'intérêt général ne peuvent pas être conçus de sorte qu'ils :

1° portent atteinte à la dignité humaine;

2° incitent à des comportements violents ou à la discrimination.

La communication commerciale ne peut pas être conçue de sorte qu'elle comporte ou contribue à quelque forme de discrimination sur la base du sexe, de la race ou de l'origine ethnique, de la nationalité, de la religion ou de la conviction philosophique, d'un handicap, de l'âge ou de l'orientation sexuelle. ».

Art. 18. L'article 56 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 56. La communication commerciale et les messages d'intérêt général ne peuvent pas comprendre d'éléments contenant des déclarations blessantes ou dénigrantes relatives à des convictions religieuses, philosophiques ou politiques. ».

Art. 19. L'article 58 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 58. La communication commerciale et les messages d'intérêt général ne peuvent pas montrer de personnes en leur qualité personnelle ou sociale ou faire référence à elles sans leur accord préalable.

La communication commerciale et les messages d'intérêt général ne peuvent pas, sans autorisation préalable, montrer des propriétés personnelles ou y référer de façon à faire présumer que la personne intéressée ait marqué son accord. Pour des images de ou des références à des propriétés personnelles, aucune autorisation n'est requise pour ce qui fait partie intégrante du paysage environnant. L'autorisation est toutefois requise pour des références ciblées et explicites. ».

Art. 20. L'article 60 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 60. § 1^{er}. La communication commerciale ne peut pas comporter d'éléments visant à induire le consommateur en erreur :

1° quant aux caractéristiques des biens ou services, telles que la disponibilité, la nature, la présentation, la composition, le procédé et la date de fabrication ou de livraison, l'aptitude à la consommation, les possibilités d'utilisation, la quantité, la spécification, l'origine géographique ou commerciale ou quant aux résultats à attendre de l'utilisation, ou aux résultats et conclusions essentielles de l'analyse des biens ou services;

2° quant au prix ou au mode de calcul du prix, ainsi qu'aux conditions dans lesquelles les biens sont livrés ou les services sont effectués;

3° quant à la qualité, aux qualifications et droits de l'annonceur, tels que son identité et son patrimoine, ses aptitudes et ses droits de propriété industrielle, commerciale ou intellectuelle ou ses prix et distinctions.

§ 2. Il convient d'entendre par communication commerciale trompeuse, toute forme de publicité qui, d'une manière quelconque, en ce compris sa conception, induit en erreur ou peut induire en erreur les personnes auxquelles elle s'adresse ou qu'elle atteint, et qui peut influencer leur comportement économique par son caractère trompeur, ou qui cause ou peut causer un préjudice pour ces raisons à un concurrent. ».

Art. 21. L'article 61 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 61. La communication commerciale et les messages d'intérêt général ne peuvent pas faire usage de manière erronée ou trompeuse de publications scientifiques et techniques. On ne peut abuser de termes scientifiques et techniques pour fournir à certaines affirmations une base pseudo-scientifique. ».

Art. 22. L'article 62 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 62. La communication commerciale et les messages d'intérêt général ne peuvent pas inciter à un comportement qui est nuisible à la santé ou à la sécurité ou qui nuit gravement à l'environnement.

La communication commerciale et les messages d'intérêt général ne peuvent pas comporter d'éléments qui peuvent induire le spectateur ou l'auditeur en erreur quant aux effets écologiques.

La communication commerciale et les messages d'intérêt général ne peuvent pas comporter d'indications ou de suggestions minimisant le risque pour la santé et la sécurité des consommateurs et de tiers. ».

Art. 23. L'article 63 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 63. Les témoignages, attestations et recommandations auxquels ont recours la communication commerciale et les messages d'intérêt général doivent être authentiques, ne peuvent pas être sortis de leur contexte et ne peuvent pas être obsolètes. L'utilisation de témoignages, d'attestations et de recommandations n'est autorisée que si l'auteur marque son accord. ».

Art. 24. L'article 72 du même décret est complété par un point 5°, rédigé comme suit :

« 5° un contenu à caractère pornographique ou des messages contenant des messages de violence gratuite. ».

Art. 25. L'article 82 du même décret est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit :

« § 3. La diffusion de programmes de jeux téléphoniques est interdite.

Un programme de jeu téléphonique est un programme télévisé qui consiste principalement à proposer des jeux pour lesquels il est fait usage de séries de numéros issues du plan de numérotation belge ou de plans de numérotation internationaux et pour lesquels il est permis de demander à l'appelant, outre le prix de la communication, un paiement afin de recevoir le contenu. ».

Art. 26. Dans l'article 84 du même arrêté, il est inséré un alinéa entre l'alinéa premier et l'alinéa deux, rédigé comme suit :

« Les téléchats relatifs à des services utilisant des moyens paranormaux sont interdits. ».

Art. 27. Dans l'article 143, alinéa deux, du même décret, les mots « peut être agréé par le Gouvernement flamand comme organisme de radiodiffusion sonore national » sont remplacés par les mots « constitue de plein droit un organisme de radiodiffusion sonore national ».

Art. 28. Dans l'article 144 du même décret, il est inséré un alinéa huit, rédigé comme suit :

« Sans préjudice des alinéas précédents du présent article, un organisme de radiodiffusion sonore pour la localité de Bruxelles et l'organisme régional de radiodiffusion télévisuelle ayant pour zone de desserte la région bilingue de Bruxelles-Capitale peuvent collaborer sur tous les plans. ».

Art. 29. Dans l'article 145, point 2°, a) du même décret, il est inséré une phrase, rédigée comme suit :

« Une personne morale qui exploite un organisme local de radiodiffusion sonore pour la localité de Bruxelles peut également exploiter l'organisme régional de radiodiffusion télévisuelle ayant pour zone de desserte la région bilingue de Bruxelles-Capitale. ».

Art. 30. L'article 151 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 151. § 1^{er}. L'organisme public de radiodiffusion de la Communauté flamande et les organismes privés de radiodiffusion télévisuelle rendent une part importante de leur programme de radiodiffusion accessible aux personnes souffrant d'un handicap visuel ou auditif. A cette fin, il est fait usage de sous-titrage, de description sonore, de langage gestuel et de sous-titrage auditif.

§ 2. A partir de 20 heures, les chaînes de télévision locales rendent leurs journaux des jours de semaine accessibles aux personnes souffrant d'un handicap auditif. A cette fin, il est fait usage de sous-titrage.

§ 3. Les organismes privés de radiodiffusion télévisuelle dont la part de marché moyenne s'élève à 2 %, qui diffusent un journal télévisé principal et qui, durant les six mois précédant la première diffusion de celui-ci, obtiennent une part de marché de 2 %, sont tenus de sous-titrer ledit journal principal. Le journal principal est le bulletin atteignant en moyenne le taux d'audience le plus élevé.

Les organismes privés de radiodiffusion télévisuelle qui, le jour de la première diffusion d'un journal principal, n'ont pas une part de marché de 2 %, doivent prévoir le sous-titrage de ce journal principal dans un délai de 12 mois à compter du jour où les organismes privés de radiodiffusion télévisuelle ont eu, pendant 6 mois de manière ininterrompue, une part de marché moyenne de 2 %.

Les organismes privés de radiodiffusion télévisuelle qui, au 1^{er} janvier 2010, avaient une part de marché de 2 % et qui l'ont toujours à l'entrée en vigueur du présent décret, et qui entament la diffusion de journaux autres que le journal principal et des programmes d'actualité, doivent prévoir le sous-titrage desdits journaux autres que le journal principal et de 90 % des programmes d'actualité au plus tard le 1^{er} janvier 2013. Les organismes privés de radiodiffusion télévisuelle qui, après le 1^{er} janvier 2013, entament la diffusion de journaux autres que le journal principal et des programmes d'actualité et qui ont, pendant les 6 mois précédant cette date de début, de manière ininterrompue une part de marché de 2 %, doivent prévoir le sous-titrage desdits journaux autres que le journal principal et de 90 % des programmes d'actualité dès le début des émissions. Cette obligation ne s'applique pas aux programmes d'actualités exclusivement consacrés aux informations sportives.

Les organismes privés de radiodiffusion télévisuelle qui démarrent la diffusion de journaux autres que le journal principal et de programmes d'actualités mais qui, au 1^{er} janvier 2010, n'ont pas une part de marché moyenne de 2 %, sont tenus de sous-titrer ces journaux autres que le journal principal ainsi que 90 % des programmes d'actualités dans un délai de 36 mois à compter du jour où ils ont obtenu pendant 6 mois consécutifs une part de marché moyenne de 2 %. Cette obligation ne s'applique pas aux programmes d'actualités exclusivement consacrés aux informations sportives.

La part de marché d'un organisme privé de radiodiffusion télévisuelle est la part que celui-ci obtient dans l'ensemble des chiffres d'audience sur le marché de la diffusion télévisuelle pendant une période donnée.

§ 4. Le Gouvernement flamand fixe un calendrier et des quotas pour :

- 1° le sous-titrage autre que celui visé aux paragraphes 2 et 3;
- 2° la description sonore;
- 3° le langage gestuel;
- 4° le sous-titrage auditif.

§ 5. Le Gouvernement flamand accorde des subventions pour toute technique apte à rendre les services télévisés accessibles.

Le Gouvernement flamand détermine des critères à cet effet. ».

Art. 31. Dans l'article 153 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa premier, les mots « , par le biais des différents paquets de base des différents fournisseurs de services » sont abrogés;

2° dans le paragraphe 1^{er}, les alinéas deux et trois sont remplacés par ce qui suit :

« Il est considéré qu'une partie importante du public de la Communauté flamande peut suivre à la télévision un événement d'un grand intérêt pour le public lorsque :

- 1° l'événement est diffusé par un organisme de radiodiffusion télévisuelle qui émet en langue néerlandaise;
- 2° il s'agit d'un organisme de radiodiffusion télévisuelle qui peut être reçu par au moins 90 % du public sans paiement supplémentaire par rapport au prix de l'abonnement du paquet de base d'un fournisseur de services. »;

3° il est inséré un paragraphe 1/1, rédigé comme suit :

« § 1/1. Un événement peut être considéré comme un événement de grand intérêt pour la société lorsqu'au moins deux des conditions suivantes sont remplies :

- 1° l'événement présente une valeur d'actualité importante et éveille un large intérêt auprès du public;
- 2° l'événement a lieu dans le cadre d'une compétition internationale importante ou il s'agit d'une compétition à laquelle participe l'équipe nationale, une équipe belge ou un ou plusieurs sportifs ou sportives belges;
- 3° l'événement fait partie d'une discipline sportive importante ou revêt une grande valeur culturelle au sein de la Communauté flamande;
- 4° l'événement obtient un taux d'audience élevé dans sa catégorie.

Le Gouvernement flamand détermine si ces événements doivent être disponibles par le biais d'un rapportage direct intégral ou partiel ou par le biais d'un rapportage différé intégral ou partiel. »;

4° il est ajouté un paragraphe 3, rédigé comme suit :

« § 3. Aux paragraphes 1^{er} et 2, il faut entendre par paquet de base d'un distributeur de services : le paquet général ou le premier paquet de fournisseurs de services de radiodiffusion qui est offert par un distributeur de services. Cela n'exclut pas des frais supplémentaires pour l'achat d'appareillage complémentaire mais nécessaire, tel qu'un décodeur. Un paquet complémentaire de services de radiodiffusion proposant un contenu premium, comme du sport ou des films, qui est offert par un distributeur de services outre le paquet de base et pour lequel le consommateur doit payer un supplément en plus du prix du paquet de base, ne fait pas partie du paquet de base d'un distributeur de services. ».

Art. 32. L'article 169 du même décret est complété par un alinéa deux, rédigé comme suit :

« Les dispositions de l'alinéa premier, 3^o, ne s'appliquent pas à l'organisme régional de radiodiffusion télévisuelle ayant pour zone de desserte la région bilingue de Bruxelles-Capitale. Cet organisme régional de radiodiffusion télévisuelle peut, outre la réalisation de sa mission déterminée à l'article 162, exploiter un organisme de radiodiffusion sonore pour la localité de Bruxelles. ».

Art. 33. Dans l'article 172, alinéa premier, 3^o, du même décret, les mots « organisme privé de radiodiffusion qui s'adresse à l'ensemble de la Communauté flamande » sont remplacés par les mots « organisme privé de radiodiffusion télévisuelle ».

Art. 34. Dans l'article 185, § 1^{er}, alinéa deux, du même décret, sont apportées les modifications suivantes :

1^o entre les mots « programmes de radiodiffusion linéaires » et le mot « , visés », sont insérés les mots « et les services correspondants »;

2^o la phrase suivante est ajoutée : « Dans le présent titre, il faut entendre par services correspondants entre autres : le sous-titrage, la description sonore, le langage gestuel et le sous-titrage auditif. ».

Art. 35. Dans l'article 186 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1^o le paragraphe premier, alinéa premier, est complété par un point 5^o, rédigé comme suit :

« 5^o les services correspondants des programmes de radiodiffusion télévisuelle, visés aux points 1^o à 4^o inclus et au § 2. »;

2^o le paragraphe 1^{er}, alinéa deux, est complété par les mots « et les services correspondants »;

3^o dans le paragraphe 3, point 4^o, les mots « contre paiement au sein d'une offre de services complémentaire » sont remplacés par les mots « au sein d'un paquet numérique ».

Art. 36. Dans l'article 187, alinéa premier, du même décret, sont apportées les modifications suivantes :

1^o le point 2^o est remplacé par ce qui suit :

« 2^o les programmes de radiodiffusion des organismes de radiodiffusion déclarés auprès du Vlaamse Regulator voor de Media; »;

2^o un point 2^o/1 et un point 2^o/2 sont insérés, rédigés comme suit :

« 2/1^o le programme de radiodiffusion de l'organisme régional de radiodiffusion télévisuelle dans la zone de desserte de cet organisme régional de radiodiffusion télévisuelle;

2/2^o les programmes de radiodiffusion de tous les organismes régionaux de radiodiffusion télévisuelle agréés par la Communauté flamande lorsque ces programmes de radiodiffusion sont proposés au sein d'un paquet numérique; ».

Art. 37. Dans l'article 190, § 3, du même décret, sont apportées les modifications suivantes :

1^o dans l'alinéa premier, les mots « , seules ou conjointement, » sont insérés entre les mots « il vérifie quelles entreprises ont » et les mots « un pouvoir significatif sur ce marché »;

2^o l'alinéa deux est complété par les mots « , ainsi que le produit spécifique ou les services spécifiques et les marchés géographiques en question »;

3^o il est ajouté un alinéa trois, rédigé comme suit :

« Le Vlaamse Regulator voor de Media veille à ce que les informations actuelles, à l'exception des données confidentielles et des secrets commerciaux, soient rendus publics d'une manière qui garantit que toutes les parties intéressées aient un accès aisé à ces informations. ».

Art. 38. L'article 191 du même décret est complété par un alinéa quatre, rédigé comme suit :

« Les entreprises qui contrôlent l'accès aux utilisateurs finaux peuvent être obligées par le Vlaamse Regulator voor de Media, lorsque cela est justifié et nécessaire, à rendre leurs services interopérables. Cette obligation est objective, transparente, proportionnée et non discriminatoire. ».

Art. 39. L'article 191 du même décret est complété par un alinéa cinq, rédigé comme suit :

« Afin de prévenir une régression de la prestation de services et une entrave ou un ralentissement du trafic sur les réseaux, le Vlaamse Regulator voor de Media peut imposer aux distributeurs de réseaux de communication électronique des prescriptions minimales en matière de qualité des services. Le Vlaamse Regulator voor de Media communique à la Commission européenne, assez longtemps avant la détermination de ces prescriptions, une synthèse des raisons de cette intervention, les prescriptions prévues ainsi que l'approche proposée. Cette information est également mise à la disposition de l'ORECE. Autant que possible, le Vlaamse Regulator voor de Media tient compte des remarques et des recommandations de la Commission européenne. ».

Art. 40. Dans l'article 192 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1^o dans le § 1^{er}, alinéa premier, le point 5^o est remplacé par ce qui suit :

« 5^o l'obligation d'accéder à des demandes raisonnables d'accès aux et d'utilisation de certains segments du réseau et des facilités correspondantes, en ce compris l'accès à et l'utilisation de segments du réseau qui ne sont pas actifs ou l'accès découplé à la boucle locale. Par accès il faut entendre la mise à disposition, à des conditions explicites, de facilités et/ou de services à une autre entreprise, en vue de l'offre de services de communications électroniques. Cet accès peut être octroyé selon une base exclusive ou non exclusive; »;

2^o dans le paragraphe 3, les mots « , l'Organe des régulateurs européens des communications électroniques » sont insérés entre les mots « Commission européenne » et les mots « et avec les instances régulatrices nationales ».

Art. 41. Dans le même décret, modifié par les décrets des 24 juillet 2009 et 18 décembre 2009, il est inséré un article 192/1 dans le titre I de la partie V, rédigé comme suit :

« Art. 192/1. § 1^{er}. Lorsque le Vlaamse Regulator voor de Media estime que les obligations, visées à l'article 192, § 1^{er}, n'ont pas réussi à faire naître une concurrence réelle et que des problèmes majeurs et persistants de concurrence et/ou que des manquements du marché sont constatés en ce qui concerne l'offre en gros de produits d'accès sur certains marchés, le Vlaamse Regulator voor de Media peut imposer aux entreprises verticalement intégrées une obligation de placer, par le biais de ce qu'on appelle une séparation fonctionnelle, au sein d'une unité d'exploitation indépendante les activités qui ont un lien avec l'offre desdits produits d'accès en gros. ».

L'unité d'exploitation indépendante, visée à l'alinéa premier, doit fournir les produits et services d'accès à toutes les entreprises, y compris les autres unités d'exploitation au sein de la société mère, dans le même laps de temps, selon les mêmes conditions, en ce compris le prix et les services, et selon les mêmes systèmes et procédés.

§ 2. Lorsque le Vlaamse Regulator voor de Media entend imposer une obligation de séparation fonctionnelle, il introduit auprès de la Commission européenne une demande à cet effet. Cette demande comporte la preuve et une appréciation motivée démontrant laquelle il n'y a pas ou guère de perspectives d'une concurrence effective ou durable dans un délai raisonnable. La demande comprend également une analyse de l'effet escompté sur l'autorité réglementaire, sur l'entreprise, en particulier sur les travailleurs de l'entreprise séparée et sur le secteur des communications électroniques dans son ensemble, et sur les incitations à l'investissement dans un secteur dans son ensemble, notamment en ce qui concerne la nécessité d'assurer la cohésion sociale et territoriale, ainsi que sur d'autres parties intéressées, y compris, en particulier, une analyse de l'effet escompté sur la concurrence, ainsi que des effets potentiels pour les consommateurs, et les raisons justifiant que cette obligation serait le moyen le plus efficace à appliquer.

§ 3. Les projets d'avis comportent les projets de mesure suivants :

- a) la nature exacte et le niveau de séparation, mentionnant notamment le statut juridique de l'unité d'exploitation séparée;
- b) l'identification des actifs de l'unité d'exploitation séparée et les produits et services qui doivent être fournis par cette unité;
- c) les règles de gouvernance veillant à l'indépendance du personnel en service au sein de l'unité d'exploitation séparée et la structure encourageante correspondante;
- d) les prescriptions assurant le respect de la législation;
- e) les prescriptions assurant la transparence des procédures opérationnelles, notamment à l'égard des parties intéressées;
- f) un programme de suivi assurant le respect, y compris la publication d'un rapport annuel.

§ 4. A la suite de la décision de la Commission concernant les projets de mesure qui doivent être adoptées, le Vlaamse Regulator voor de Media réalise, conformément à l'article 190, une analyse coordonnée des différents marchés qui sont liés au réseau d'accès. Sur la base de cette étude, le Vlaamse Regulator voor de Media peut imposer, maintenir, modifier ou abroger les obligations fixées à l'article 192.

§ 5. Une entreprise à laquelle une séparation fonctionnelle est imposée peut, s'il est établi que l'entreprise dispose d'un pouvoir significatif sur le marché conformément à l'article 190, § 3, alinéa deux, être soumise aux obligations visées à l'article 192, § 1^{er}, sur chaque marché spécifique ou à d'autres obligations auxquelles la Commission européenne a donné son consentement. ».

Art. 42. Dans le même décret, modifié par les décrets des 24 juillet 2009 et 18 décembre 2009, il est inséré dans le titre I de la partie V un article 192/2, rédigé comme suit :

« Art. 192/2. § 1^{er}. Les entreprises pour lesquelles il est établi qu'elles disposent d'un pouvoir significatif sur le marché informent le Vlaamse Regulator voor de Media, préalablement et en temps opportun, qu'elles ont l'intention de céder leurs actifs de réseau d'accès locaux, ou une part importante de ceux-ci, à une entité juridique distincte ayant un propriétaire différent, ou de constituer une unité d'exploitation distincte pour offrir à tous les détaillants, en ce compris ses propres unités au détail, des produits d'accès tout à fait équivalents ou non.

Les entreprises, visées à l'alinéa premier, informent le Vlaamse Regulator voor de Media de tout changement intervenant dans l'intention visée à l'alinéa premier, et du résultat final du processus de séparation.

§ 2. Le Vlaamse Regulator voor de Media évalue l'incidence de la transaction envisagée sur les obligations réglementaires existant en vertu du présent décret. A cet effet, il procède à une analyse coordonnée des différents marchés liés au réseau d'accès selon la procédure, visée à l'article 190. Sur la base de son évaluation, le Vlaamse Regulator voor de Media peut imposer, maintenir, modifier ou retirer des obligations, conformément aux conditions visées à l'article 192, § 3.

§ 3. Les unités d'exploitation constituées en vertu d'une séparation juridique ou opérationnelle peuvent, sur chaque marché spécifique, être soumises aux obligations, visées à l'article 192, § 1^{er}, ou à d'autres obligations auxquelles la Commission européenne a donné son consentement s'il est établi que l'entreprise dispose d'un pouvoir significatif sur le marché, conformément à l'article 190, § 3, alinéa deux. ».

Art. 43. Dans le même décret, modifié par les décrets des 24 juillet 2009 et 18 décembre 2009, il est inséré au titre I de la partie V un article 192/3, rédigé comme suit :

« Art. 192/3. § 1^{er}. Lorsqu'une entreprise possède un pouvoir de marché significatif sur un premier marché particulier, elle peut être désignée comme puissante sur un second marché très connexe, si le pouvoir de marché de l'entreprise en question sur le premier marché peut être utilisé pour agrandir celui sur le second marché.

Pour éviter que des entreprises s'efforcent à obtenir un pouvoir accru sur le deuxième marché, le Vlaamse Regulator voor de Media peut imposer à ces entreprises les obligations, visées à l'article 192, § 1^{er}.

§ 2. Lorsque les solutions et mesures prises en application du § 1^{er}, alinéa deux, ne suffisent pas, le Vlaamse Regulator voor de Media peut imposer les mesures suivantes sur le marché des utilisateurs finaux :

- 1° l'entreprise ne peut pas demander des prix excessifs;
- 2° l'accès au marché ne peut pas être entravé;
- 3° la concurrence ne peut pas être limitée par le biais de prix d'éviction;
- 4° aucun privilège infondé ne peut être accordé à certains utilisateurs finaux;
- 5° des services ne peuvent pas être groupés de manière déraisonnable.

Afin de protéger les intérêts de l'utilisateur final et de stimuler une concurrence réelle, le Vlaamse Regulator voor de Media peut imposer les mesures suivantes à de telles entreprises :

- 1° des prix plafond appropriés;
- 2° l'obligation de contrôler les tarifs individuels;
- 3° l'obligation d'aligner les tarifs sur les coûts ou prix sur des marchés comparables.

Lorsqu'une entreprise est soumise à la régulation des tarifs destinés aux utilisateurs finaux ou à tout autre contrôle des tarifs des utilisateurs finaux y relatif, le Vlaamse Regulator voor de Media veille à ce que les systèmes d'imputation des coûts nécessaires et appropriés soient appliqués. Le Vlaamse Regulator voor de Media détermine le modèle et la méthode comptable qui doivent être utilisés. Un réviseur d'entreprise agréé, désigné par l'entreprise, veille à l'application du système d'imputation des coûts. L'entreprise supporte les frais du réviseur d'entreprise agréé. Le Vlaamse Regulator voor de Media publie chaque année une déclaration sur l'observation de ces dispositions. ».

Art. 44. Dans l'article 200 est inséré un paragraphe 1/1, rédigé comme suit :

« § 1/1. Abstraction faite des dispositions qui régissent l'utilisation du domaine public, le Vlaamse Regulator voor de Media peut imposer l'utilisation partagée aux fournisseurs de réseaux câblés lors de l'installation de leurs éléments de réseau et des facilités correspondantes, en tenant compte du principe de proportionnalité, afin de protéger l'environnement, la santé publique et la sécurité publique ou pour des raisons urbanistiques ou du point de vue de l'aménagement, au terme d'une période de consultation publique adéquate toutefois. Cette utilisation partagée a trait à des facilités ou de la propriété, y compris des bâtiments, des accès à des bâtiments, du câblage de bâtiments, des pylônes, des antennes, des tours et d'autres constructions de soutènement, des gaines, des conduites, des trous de visite et des boîtiers.

Par ressources associées il faut entendre les services appartenant à un réseau de communications électroniques ou un service de communications électroniques, des infrastructures physiques et d'autres éléments qui permettent et/ou soutiennent la fourniture de services via ce réseau ou ce service ou qui possèdent le potentiel pour ce faire, tels que des bâtiments ou des accès aux bâtiments, du câblage des bâtiments, des pylônes, des tours et d'autres constructions de soutènement, des gaines, des conduites, des trous de visite et des boîtiers.

Le Vlaamse Regulator voor de Media peut imposer les obligations, visées à l'alinéa premier, après une période de consultation publique appropriée au cours de laquelle toutes les parties intéressées ont la possibilité de donner leur avis.

Le Vlaamse Regulator voor de Media peut, après une période de consultation publique appropriée au cours de laquelle toutes les parties intéressées ont la possibilité d'exposer leurs points de vue, imposer aux réseaux de radiodiffusion câblés des obligations d'utilisation partagée du câblage dans des bâtiments ou jusqu'au premier point de concentration ou de distribution s'il est situé à l'extérieur du bâtiment, lorsque le doublement de cette infrastructure est économiquement inefficace ou physiquement irréalisable.

Les obligations, visées aux alinéas premier et quatre, peuvent prévoir la répartition des coûts de l'utilisation partagée des facilités ou de la propriété, laquelle sera adaptée aux risques. ».

Art. 45. Dans le même décret, modifié par les décrets des 24 juillet 2009 et 18 décembre 2009, il est inséré un article 202/1, rédigé comme suit :

« Art. 202/1. § 1^{er}. Les fournisseurs de réseaux de radiodiffusion hertziens ont le droit de faire aménager et d'entretenir les câbles et les équipements correspondants de leurs réseaux de radiodiffusion hertziens à leurs frais, sur ou sous les places, les routes, les rues, les chemins, les cours d'eau et les canaux qui appartiennent au domaine public, à condition qu'ils se comportent conformément aux lois et arrêtés du domaine public et qu'ils en respectent la destination.

Avant d'exercer ce droit, le fournisseur intéressé d'un réseau hertzien soumet le plan de l'emplacement et les spécificités relatives à l'aménagement des canalisations à l'approbation de l'autorité compétente du domaine public. Cette autorité prend une décision dans les deux mois à partir de la date à laquelle le plan a été transmis. Elle informe le fournisseur intéressé d'un réseau de radiodiffusion hertzien de sa décision. A l'expiration de ce délai, le silence de l'autorité vaut approbation. En cas de désaccord permanent, la décision est prise par un arrêté du Gouvernement flamand.

Les autorités ont le droit de faire modifier plus tard dans leur domaine respectif l'aménagement ou le plan d'aménagement, ainsi que les travaux qui s'y rapportent. Les coûts de ces travaux sont à supporter par le fournisseur du réseau de radiodiffusion hertzien si les modifications ont été imposées pour une des raisons suivantes :

- 1° en vue de la sécurité publique;
- 2° pour préserver les sites naturels et urbains;
- 3° dans l'intérêt des routes, des cours d'eau, des canaux ou d'un service public;
- 4° à la suite d'un changement que les riverains ont apporté aux accès des propriétés le long des routes utilisées.

Dans les cas autres que ceux cités à l'alinéa deux, ces coûts doivent être supportés par l'autorité qui impose les modifications. Cette autorité peut exiger au préalable un budget des frais et, en cas de désaccord, faire effectuer elle-même les travaux.

§ 2. Abstraction faite des dispositions qui régissent l'utilisation du domaine public, le Vlaamse Regulator voor de Media peut imposer l'utilisation partagée aux fournisseurs de réseaux hertziens lors de l'installation de leurs éléments de réseau et des facilités correspondantes, en tenant compte du principe de proportionnalité, afin de protéger l'environnement, la santé publique et la sécurité publique ou pour des raisons urbanistiques ou du point de vue de l'aménagement, au terme d'une période de consultation publique adéquate toutefois. Cette utilisation partagée a trait à des facilités ou de la propriété, y compris des bâtiments, des accès à des bâtiments, du câblage de bâtiments, des pylônes, des antennes, des tours et d'autres constructions de soutènement, des gaines, des conduites, des trous de visite et des boîtiers.

Par ressources associées il faut entendre les services appartenant à un réseau de communications électroniques ou un service de communications électroniques, des infrastructures physiques et d'autres éléments qui permettent et/ou soutiennent la fourniture de services via ce réseau ou ce service ou qui possèdent le potentiel pour ce faire, tels que des bâtiments ou des accès aux bâtiments, du câblage des bâtiments, des pylônes, des tours et d'autres constructions de soutènement, des gaines, des conduites, des trous de visite et des boîtiers.

Le Vlaamse Regulator voor de Media peut imposer les obligations, visées à l'alinéa premier, après une période de consultation publique appropriée au cours de laquelle toutes les parties intéressées ont la possibilité de donner leur avis.

Le Vlaamse Regulator voor de Media peut, après une période de consultation publique appropriée au cours de laquelle toutes les parties intéressées ont la possibilité d'exposer leurs points de vue, imposer aux réseaux de radiodiffusion hertziens des obligations d'utilisation partagée du câblage dans des bâtiments ou jusqu'au premier point de concentration ou de distribution s'il est situé à l'extérieur du bâtiment, lorsque le doublement de cette infrastructure est économiquement inefficace ou physiquement irréalisable.

Les obligations, visées aux alinéas premier et quatre, peuvent prévoir la répartition des coûts de l'utilisation partagée des facilités ou propriétés, laquelle peut être adaptée aux risques.

§ 3. Les fournisseurs de réseaux de radiodiffusion hertziens peuvent placer des supports et des ancrages en vue de l'aménagement des câbles et des équipements correspondants de leurs réseaux de radiodiffusion hertziens sur les murs et les façades qui donnent sur la voie publique, et aménager leurs câbles sur un terrain dégagé et non bâti ou les faire passer sans fixation ou attache au-dessus de propriétés privées.

Les travaux ne peuvent commencer qu'après transmission d'une notification écrite dûment établie aux propriétaires, selon les données du cadastre, aux locataires et aux habitants.

Lorsque le fournisseur d'un réseau de radiodiffusion hertzien entend aménager des câbles, des lignes en surface et des équipements correspondants, ou s'il veut les enlever ou effectuer des travaux à ceux-ci, il vise un accord quant à l'endroit et au mode d'exécution des travaux avec la personne dont la propriété abritera une construction de soutènement ou qui sera enjambée ou franchie.

L'exécution des travaux ne donne pas lieu à une soustraction de la possession. Le placement de supports et d'ancres sur les murs ou les façades ne peut entraver le droit du propriétaire de démolir ou de réparer son bien.

Les câbles et les supports souterrains, placés dans un terrain dégagé et non bâti doivent être retirés à la demande du propriétaire, s'il exerce son droit de transformer ou de clôturer. Les coûts du retrait sont à charge du fournisseur du réseau de radiodiffusion hertzien.

Le propriétaire doit toutefois en informer le fournisseur du réseau de radiodiffusion hertzien au moins deux mois avant le début des travaux, visés aux alinéas quatre et cinq.

§ 4. L'aménagement et l'exécution de tous les autres travaux aux câbles, lignes en surface et équipements correspondants dans, contre et sur des bâtiments et dans et sur des terrains y appartenant, pour les raccordements à l'infrastructure dans ces bâtiments, doivent être tolérés par le propriétaire et l'ayant droit, à moins qu'ils soient prêts à supporter les coûts supplémentaires d'une contre-proposition.

§ 5. Lorsque des branches ou racines entravent raisonnablement l'aménagement, l'entretien ou l'exploitation de câbles, de lignes de surface et d'équipements correspondants, le propriétaire ou l'ayant droit est tenu de les raccourcir à la demande du fournisseur d'un réseau de radiodiffusion hertzien.

Lorsque le propriétaire ou l'ayant droit a laissé la demande sans suite pendant un mois, le fournisseur d'un réseau de radiodiffusion hertzien peut procéder lui-même au raccourcissement. Les frais du raccourcissement sont à charge :

1° du propriétaire ou de l'ayant droit, lorsque les arbres ou plantations se trouvent sur sa propriété privée et que leurs branches ou racines entravent les câbles, les lignes de surface et les équipements correspondants :

- a) qui se trouvent dans ou au-dessus du domaine public;
- b) qui se trouvent dans ou au-dessus de sa propriété privée et qui servent à son raccordement;

2° du fournisseur d'un réseau de radiodiffusion hertzien, dans les autres cas.

§ 6. Lorsque le fournisseur d'un réseau de radiodiffusion hertzien exécute des travaux, il est tenu de réparer le bien en son état original dans un délai raisonnable, selon le cas, soit de sa propre initiative, soit par l'intervention d'un tiers.

L'obligation visée à l'alinéa premier ne s'applique pas aux dégâts qui sont inévitablement causés à un bien, lorsque le fournisseur d'un réseau de radiodiffusion hertzien exécute un travail qui est nécessaire pour les raccordements du propriétaire ou de l'ayant droit du bien en question.

Le fournisseur d'un réseau de radiodiffusion hertzien et le propriétaire ou l'ayant droit peuvent déroger aux obligations visées à l'alinéa premier.

§ 7. Les indemnités pour cause de dégâts causés par l'aménagement ou l'exploitation d'un réseau de radiodiffusion hertzien sont à charge du fournisseur du réseau de radiodiffusion hertzien, qui reste responsable de tous les effets nuisibles à l'égard de tiers.

§ 8. Le fournisseur d'un réseau de radiodiffusion hertzien est tenu de donner immédiatement suite à toute action du Vlaamse Regulator voor de Media, de l'Institut belge des Postes et des Télécommunications ou de tout service ou toute entreprise d'approvisionnement en électricité tendant à mettre fin sans délai à toute panne ou influence néfaste sur le fonctionnement des installations de téléphonie ou de télégraphie ou des installations d'approvisionnement en électricité.

A défaut, les services ou entreprises concernés prennent les mesures qu'ils/elles estiment nécessaires, y compris le déplacement des câbles et des installations correspondantes, aux frais et aux risques et périls du fournisseur du réseau de diffusion.

§ 9. Les câbles, lignes de surface et équipements correspondants restent la propriété du fournisseur du réseau de radiodiffusion hertzien. ».

Art. 46. Dans le même décret, modifié par les décrets des 24 juillet 2009 et 18 décembre 2009, il est inséré un article 214/1, rédigé comme suit :

« Art. 214/1. Le Gouvernement flamand peut imposer des conditions aux organismes de radiodiffusion et aux distributeurs de services eu égard à l'offre de services télévisuels interopérables pour les utilisateurs finaux souffrant d'un handicap. ».

Art. 47. Dans l'article 216, § 3, alinéa premier, du même décret, les mots « de l'article 42 » sont remplacés par les mots « des articles 42, 44, 45, 72, 5°, et de l'article 180, alinéa deux ».

Art. 48. Dans l'article 218 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le paragraphe 2, 1°, entre le mot « décret » et les mots « , y compris », sont insérés les mots « et ses arrêtés d'exécution »;

2° dans le paragraphe 2, l'alinéa premier est complété par un 9°/1, rédigé comme suit :

« 9°/1 la fourniture d'avis au Gouvernement flamand si la VRT souhaite proposer de nouveaux services ou pratiquer de nouvelles activités qui ne sont pas couverts par le contrat de gestion, tel que visé à l'article 18; »;

3° dans le paragraphe 2, alinéa premier, 10°, le chiffre « 9° » est remplacé par le chiffre « 9°/1 »;

4° dans le paragraphe 2, l'alinéa premier est complété par un point un point 11°, rédigé comme suit :

« 11° l'adoption de mesures en vertu des articles 192/1, 192/2, 192/3, 200, § 1/1, et de l'article 202, § 2. »;

5° dans le paragraphe 3, alinéa premier, les mots « des articles 38, 39, 42, 44, 45, 176, 1°, et 180, alinéa deux » sont remplacés par les mots « des articles 38, 39, 42, 44, 45, 72, 5°, de l'article 176, 1°, et de l'article 180, alinéa deux. ».

Art. 49. Dans l'article 220, § 2, du même décret, les mots « les articles 42 et 176, 1° » sont remplacés par les mots « les articles 42, 44, 45, 72, 5°, et l'article 176, 1° ».

Art. 50. Dans l'article 229 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa premier, la phrase introductive est complétée par les mots « ou déclarés auprès du Vlaamse Regulator voor de Media »;

2° dans l'alinéa premier, 2°, les mots « article 42 » sont remplacés par les mots « articles 42, 44 et 72, 5° »;

3° dans l'alinéa premier, 3° et 4°, les mots « article 42 » sont remplacés par les mots « articles 42, 44, 45 et 72, 5° »;

4° dans l'alinéa deux, les mots « et 42 » sont remplacés par les mots « , 42 et 72, 5° »

Art. 51. L'article 232, alinéa premier, du même décret, est complété par un point 5° et un point 6°, rédigés comme suit :

« 5° des recettes résultant des actes de gestion ou de disposition relatifs aux immeubles domaniaux propres;

6° des recouvrements de dépenses indues. ».

Art. 52. Dans l'article 234 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa premier, le mot « raisonnablement » est abrogé;

2° dans l'alinéa trois, les mots « et de les communiquer, à la première demande, au Vlaamse Regulator voor de Media » sont abrogés;

3° il est ajouté un alinéa quatre, rédigé comme suit :

« Lorsque le Vlaamse Regulator voor de Media demande à un organisme de radiodiffusion de ou agréé par la Communauté flamande ou déclaré auprès du Vlaamse Regulator voor de Media une copie des signaux de radiodiffusion, tel que visé à l'alinéa trois, l'organisme de radiodiffusion transmet ladite copie au Vlaamse Regulator voor de Media dans un délai de quinze jours suivant la réception de la demande. Le Vlaamse Regulator voor de Media fixe les conditions auxquelles doit satisfaire la copie. ».

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 13 juillet 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Innovation, des Investissements publics,
des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté,
I. LIETEN

—
Note

(1) *Session 2011-2012.*

Documents

— Projet de décret : 1573 – N° 1

— Amendements : 1573 – N° 2 à 4

— Rapport de l'audience : 1573 – N° 5

— Rapport : 1573 – N° 6 + Erratum

— Amendements : 1573 – N° 7

— Texte adopté en séance plénière : 1573 – N° 8

Annales. — Discussion et adoption : Séance du soir du 4 juillet 2012.

—————
VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 2426 (2012 — 2138)

[C – 2012/35963]

13 JULI 2012. — Decreet houdende bepalingen tot begeleiding van de tweede aanpassing van de begroting 2012. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 24 juli 2012 werd bovenstaand decreet gepubliceerd.

In de Nederlandse tekst van artikel 27 is op de 14e regel geen rekening gehouden met de juiste schrijfwijze (superscript) :

« ...als bedoeld in artikel 614, eerste lid,... » moet zijn « ...als bedoeld in artikel 61⁴, eerste lid... ».

—————
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 2426 (2012 — 2138)

[C – 2012/35963]

13 JUILLET 2012. — Décret contenant diverses mesures d'accompagnement du deuxième ajustement du budget 2012. — Erratum

Le décret précité a été publié au *Moniteur belge* du 24 juillet 2012.

A la ligne 14 du texte néerlandais de l'article 27, il n'est pas tenu compte de l'orthographe correcte (suscript) :

les mots « ...als bedoeld in artikel 614, eerste lid,... » doivent être remplacés par les mots « ...als bedoeld in artikel 61⁴, eerste lid... ».